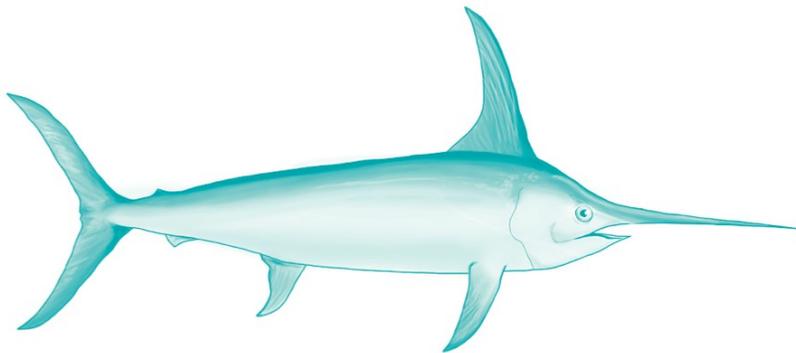
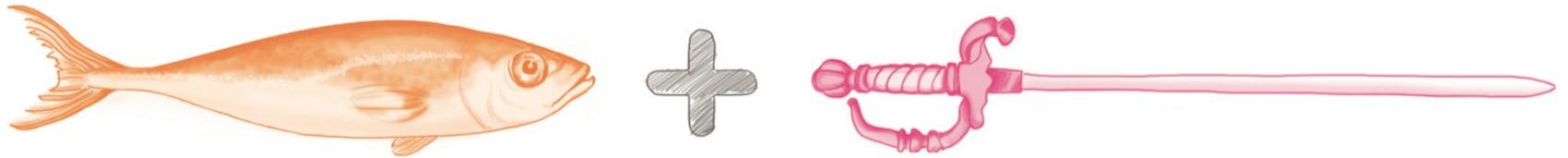


# Conexiones improbables + WZB Berlin: tools for evaluation

Workshop on Interdisciplinary  
Research and Knowledge Transfer  
Hangar, July 10, 2014



Conexiones  
improbables:

A platform that  
connects artists  
and creators

with companies  
and organisations

to collaborate  
in innovation projects



Exploratory processes

COMPARAR  
O QUE ESTÁ EM JOGO  
NO INICIO  
COM O QUE ESTÁ EM JOGO  
NO FINAL

HASIERAN JOKO  
DAGOENA AMAIERAN  
DAGOENAREKIN  
PAREKATU

COMPARAR  
LO QUE ESTÁ EN JUEGO  
AL PRINCIPIO CON  
LO QUE ESTÁ EN JUEGO  
AL FINAL

Comparar  
Eztabaitas  
hasieran  
hasieran

EMPEZAR POR EL MEDIO

COMENZAR PEL  
MEDIO

EMPEZAR POR EL MEDIO

EMPEZAR POR EL MEDIO

EMPEZAR POR EL MEDIO

# conexiones **improbables**

## mapa de proyectos 2010/2013



### PÍLDORAS CREATIVAS

- Bilbao 2013** Caser Residencial Artxanda + VIC  
Erain + Saioa Olmo  
Gestión Médica + Mikel Morlas  
Hospital Universitario de Cruces + Pink Gorillas  
Noûs + Tomás Aragay  
Osakidetza Comarca Bilbao + Colaborabora  
Red de Salud Mental de Bizkaia + Alex Carrascosa  
Residencia Conde de Aresti + PKMN  
Tadi + Susana Talayero  
Vida independiente Bizitza + Mobioliak
- Irun 2013** Capriccio + Pink Gorillas  
Lámparas Lacasa + Zaramari  
Mercerla Dori + TrucaRec  
Motos Paco + Curro Claret  
Nekane Moda + Maushaus  
Nouvelle Vague + Maider López  
Perfumería Oyarzabal + Albert Solar
- Bidasoa 2012** Adimedia + Horman Poster  
Beorlegi + PKMN  
Carpintería del Bidasoa Laister + Zaramari  
Deportes González + Maider López  
Droguería Manolo + TrucaRec  
Higer Optika + Maushaus  
Hobeto Bizil + Idoia Zabaleta  
Marian Janeridenda + Pez[Estudio]  
Piedras y Mármoles de Irún + Saioa Olmo  
Txelo + ...por favor
- Bilbao 2012** Bit This + weareQQ  
Capital Languages + Mikel Morlas  
Ideable Solutions + Vivero de Iniciativas Ciudadanas  
Imprintia + Mabi Revuelta  
Iruña Catering + Laurita Siles  
Tesysal + Recetas Urbanas  
Urbegi + Ania Bas  
Urgarbi + Mobioliak  
Workôholic + Amasté
- Bilbao 2011** Edax + Zaramari  
Liburki + Belleza infinita  
Foto Ibañez + weareQQ  
Frutas Manuela y Frutas Francisco Salado + Maider López  
Marlón Peluquería y estética + Pink Gorillas  
Aux + Saioa Olmo  
Bigorringo + mmmm...  
Defensa de propiedad industrial S.L. y Bran  
Sánchez Andrés Auditores + Idoia Zabaleta  
Traducciones Continental + Ania Bas



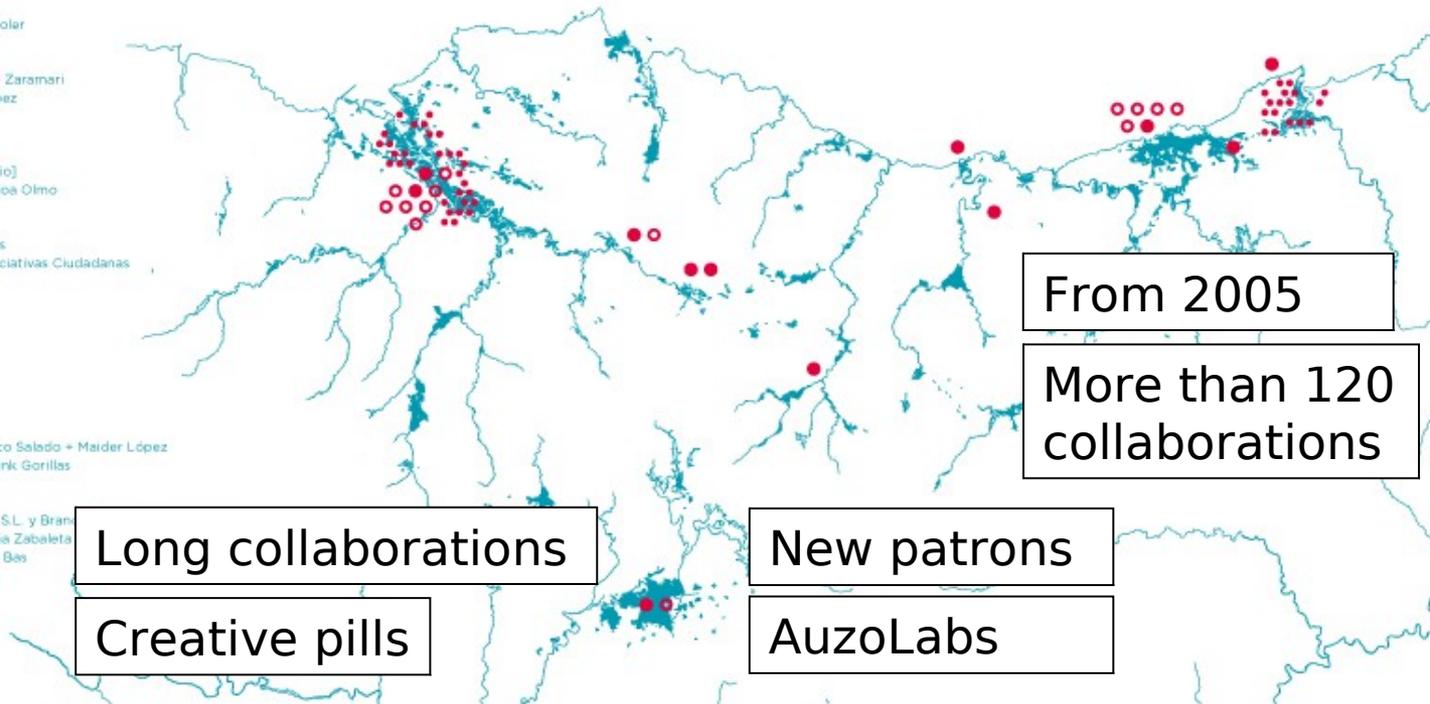
### PROYECTOS LARGOS

- 2012/2013** Artepan + Lara García Reyne & Alexandre Bettler  
Grupo Uvesco + Albert Soler  
Oiz Egin + Zoohaus  
Orbea + CoCreable  
Silam + Paola Guimerans
- 2011/2012** DeustoTech + Remedios Zafra  
Fagor Electrodomésticos + PKMN  
Fundación Anesvad + Carme Romero  
Fundación Germán Sánchez Ruipérez + Banana Asylum  
Grupo I68 + Paola Tognazzi  
Ipar Uribe + Philippa N. Barr & Pulsar Concept  
Lauaxeta Ikastola + Mikel Morlas  
Obe Hettich + Diego Soroa  
Tknika + Virginia Imaz



### OPENLABS

- 2013** Artepan + Lara García Reyne & Alexandre Bettler  
Oiz Egin + Zoohaus  
Orbea + CoCreable  
Silam + Paola Guimerans
- 2012** DeustoTech + Remedios Zafra  
Fagor Electrodomésticos + PKMN  
Fundación Anesvad + Carme Romero  
Fundación Germán Sánchez Ruipérez + Banana Asylum  
Grupo I68 + Paola Tognazzi  
Ipar Uribe + Philippa N. Barr & Pulsar Concept  
Lauaxeta Ikastola + Mikel Morlas  
Obe Hettich + Diego Soroa  
Tknika + Virginia Imaz



From 2005

More than 120 collaborations

Long collaborations

Creative pills

New patrons

AuzoLabs

**TABLA1**

<b>Trayectoria</b>	¿Cuál es la trayectoria de la empresa? ¿Cuáles son sus competencias principales? ¿Qué lugar ocupa en el mercado? ¿Ha participado en experiencias similares?
<b>Recursos</b>	¿Qué número y que tipo de infraestructuras de TICs se van a destinar al proyecto? ¿Qué número de personas se van a dedicar al proyecto? ¿Cuánto tiempo le pueden dedicar y como se van a organizar? ¿Qué previsión de inversión económica se quiere dedicar al proyecto?
<b>Formación</b>	¿Qué formación tiene el personal en el uso de TICs y software relacionado? ¿En qué idiomas puede comunicarse con facilidad el personal de la empresa? ¿Se ofrecen cursos de actualización y formación permanente para los empleados? ¿Qué tipo de relaciones existen entre las empresas y organizaciones educativas y productoras de conocimiento?
<b>Redes</b>	¿Están integrado en algún tipo de clusters? ¿Existe integración en redes internas y externas a la empresa?
<b>Estrategias</b>	¿Qué grado de actualización tecnológica se tiene?
<b>Conocimiento</b>	¿Cómo considera que este proyecto puede ser innovador? ¿Considera que este proyecto puede ayudar a conseguir objetivos a los que no se podría llegar de otra
<b>Motivación</b>	¿Cuánto tiempo semanal le puede dedicar al proyecto? ¿Tiene otros proyectos importantes este año? ¿Piensa que la remuneración es adecuada? ¿Considera que la empresa le da la importancia necesaria al proyecto? ¿Cuáles considera que son las expectativas de la empresa con respecto al proyecto? ¿Qué nivel de complicidad (feeling) tiene con la empresa? ¿Considera que la empresa le va a facilitar el trabajo en la medida de lo posible? ¿Considera que ésta le puede ayudar a conseguir objetivos a los que no podría llegar de otra forma? ¿A quién considera que puede beneficiar más este proyecto, al artista o a la empresa? ¿Quién cree que va a poder explotar más tu proyecto, el artista o la empresa? ¿Cree que será fácil explotar la investigación en su ámbito habitual?
<b>Metodología</b>	¿Tiene intención de confeccionar una bitácora para seguir el proyecto? ¿Tiene intención de fijar un calendario de trabajo con la empresa? ¿Tiene intención de diseñar formas de comunicación específicas? ¿Tiene intención de marcarse unos objetivos? ¿Tiene intención de diseñar un sistema de evaluación? ¿Tiene intención de establecer un presupuesto? ¿Se ha decidido quiénes son los interlocutores de cada una de las partes? ¿Se ha establecido qué recursos va a facilitar la empresa? ¿Tiene el artista un lugar de trabajo asignado?
<b>Flexibilidad</b>	¿Qué grado de flexibilidad e innovación de los formatos organizacionales presenta la empresa? ¿Considera que será fácil para la empresa asimilar ideas nuevas? ¿Está la empresa preparada adecuadamente para acoger las necesidades del artista? ¿Tiene flexibilidad como para cambiar modelos de trabajo? ¿Tiene problemas con diferentes idiomas?

**TABLA2: SISTEMA DE INDICADORES DE INPUT DE ARTISTAS**

Se ha establecido el mismo patrón metodológico que en la TABLA1 variando en algún caso los indicadores a buscar, éstos son: trayectoria, recursos, formación, redes, proyecto, conocimiento, motivación y metodología.

**TABLA 2**

<b>Trayectoria</b>	¿Cuál ha sido la trayectoria profesional del artista? ¿Cómo enfoca la orientación de su trayectoria profesional? ¿Realiza trabajos paralelos? ¿Puede describir dos proyectos propios interesantes o innovadores?
<b>Recursos</b>	¿Dispone de página Web propia? ¿Dispone de un dossier de su trabajo? ¿Tiene blog, flog o alguna plataforma de carácter participativo? ¿Qué tipo de software tiene y cual utiliza habitualmente en su trabajo?
<b>Formación</b>	¿Qué cursos está realizando o ha realizado recientemente? ¿Cuáles son sus intereses paralelos?
<b>Redes</b>	¿Está integrado en algún grupo de interés?
<b>Estrategias</b>	¿Qué grado de actualización tecnológica se tiene?
<b>Conocimiento</b>	¿Cómo considera que este proyecto puede ser innovador? ¿Considera que este proyecto puede ayudar a conseguir objetivos a los que no se podría llegar de otra
<b>Motivación</b>	¿Cuánto tiempo semanal le puede dedicar al proyecto? ¿Tiene otros proyectos importantes este año? ¿Piensa que la remuneración es adecuada? ¿Considera que la empresa le da la importancia necesaria al proyecto? ¿Cuáles considera que son las expectativas de la empresa con respecto al proyecto? ¿Qué nivel de complicidad (feeling) tiene con la empresa? ¿Considera que la empresa le va a facilitar el trabajo en la medida de lo posible? ¿Considera que ésta le puede ayudar a conseguir objetivos a los que no podría llegar de otra forma? ¿A quién considera que puede beneficiar más este proyecto, al artista o a la empresa? ¿Quién cree que va a poder explotar más tu proyecto, el artista o la empresa? ¿Cree que será fácil explotar la investigación en su ámbito habitual?
<b>Metodología</b>	¿Tiene intención de confeccionar una bitácora para seguir el proyecto? ¿Tiene intención de fijar un calendario de trabajo con la empresa? ¿Tiene intención de diseñar formas de comunicación específicas? ¿Tiene intención de marcarse unos objetivos? ¿Tiene intención de diseñar un sistema de evaluación? ¿Tiene intención de establecer un presupuesto? ¿Se ha decidido quiénes son los interlocutores de cada una de las partes? ¿Se ha establecido qué recursos va a facilitar la empresa? ¿Tiene el artista un lugar de trabajo asignado?
<b>Flexibilidad</b>	¿Qué grado de flexibilidad e innovación de los formatos organizacionales presenta la empresa? ¿Considera que será fácil para la empresa asimilar ideas nuevas? ¿Está la empresa preparada adecuadamente para acoger las necesidades del artista? ¿Tiene flexibilidad como para cambiar modelos de trabajo? ¿Tiene problemas con diferentes idiomas?

Evaluation: a constant concern since 2006

Disonancias 2007 Home-made post-questionnaires sent to head of projects

Cecilia Andersson 2007 [mediation]

YP 2008 [3 projects, through interviews and questionnaires to head of projects and artists]

Cristina Rodríguez 2008 [3 projects, on-site observation]

Miren Vives 2009, 7 projects, questionnaires to head of projects and artists

# CREATIVE Clash

Creative Clash 2009 - 2013

What is the impact of artistic interventions in organisations?

Debates about types of indicators

TIJIT

c2+i cultura comunicación innovación

WZB

KEA  
EUROPEAN AFFAIRS

3-ca  
cultural studies

 Education and Culture DG  
Culture Programme



WZB

50

**WZB**

Wissenschaftszentrum Berlin  
für Sozialforschung

Social Science  
Research Center Berlin

WZB Cultural sources of newness

2010 Conexiones improbables

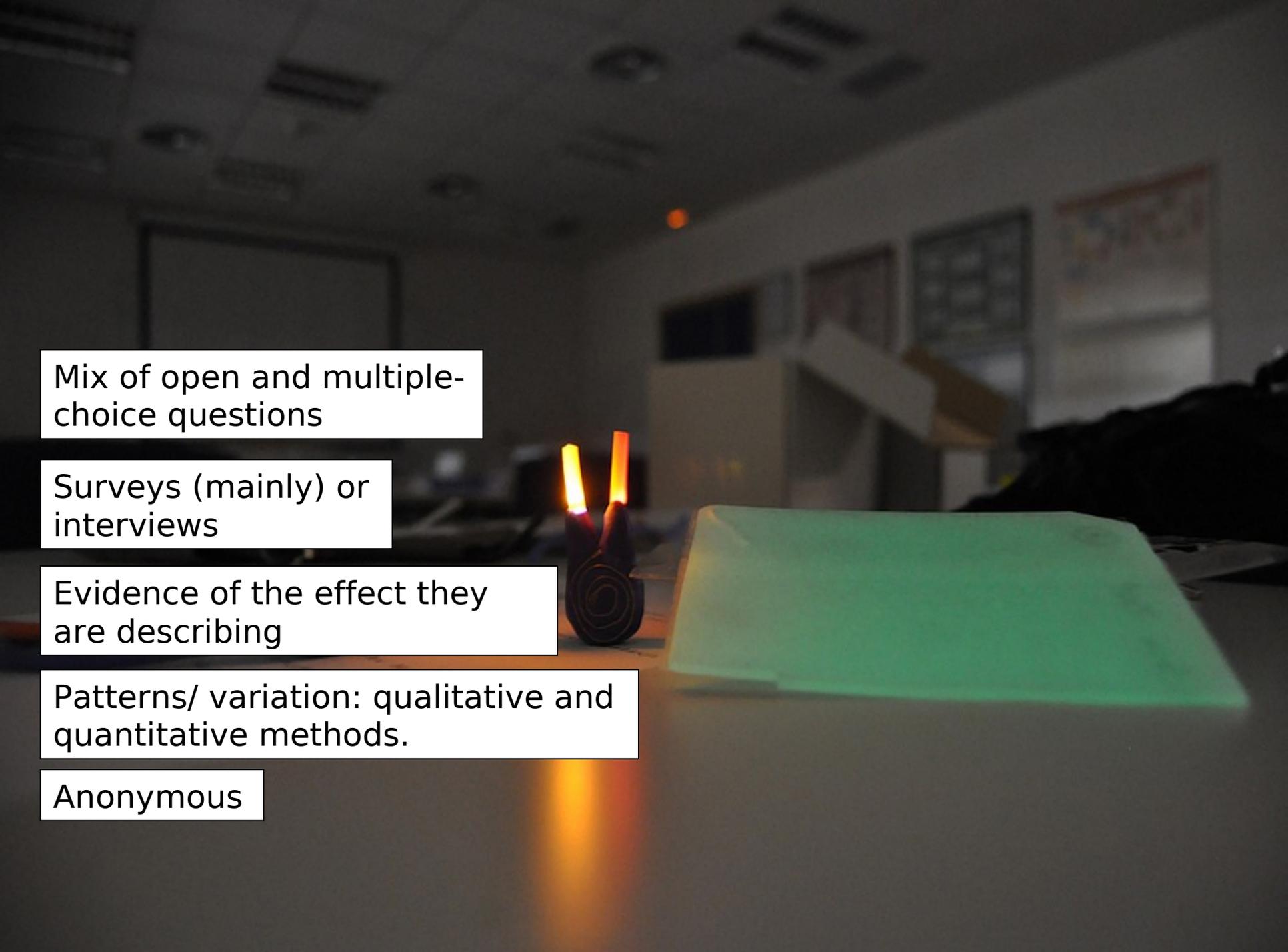
A group of people in a meeting room, with one person in the foreground holding up a document titled 'IDEART'. The document has a red and purple design and the text 'IDEART' is visible. The background shows other people sitting at tables, some looking at documents.

**Traces of learning that flow back into the normal work setting**

Impact at organizational and personal level

Traditional business indicator vs. describing value-added

Head of projects, workers and artists



Mix of open and multiple-choice questions

Surveys (mainly) or interviews

Evidence of the effect they are describing

Patterns/ variation: qualitative and quantitative methods.

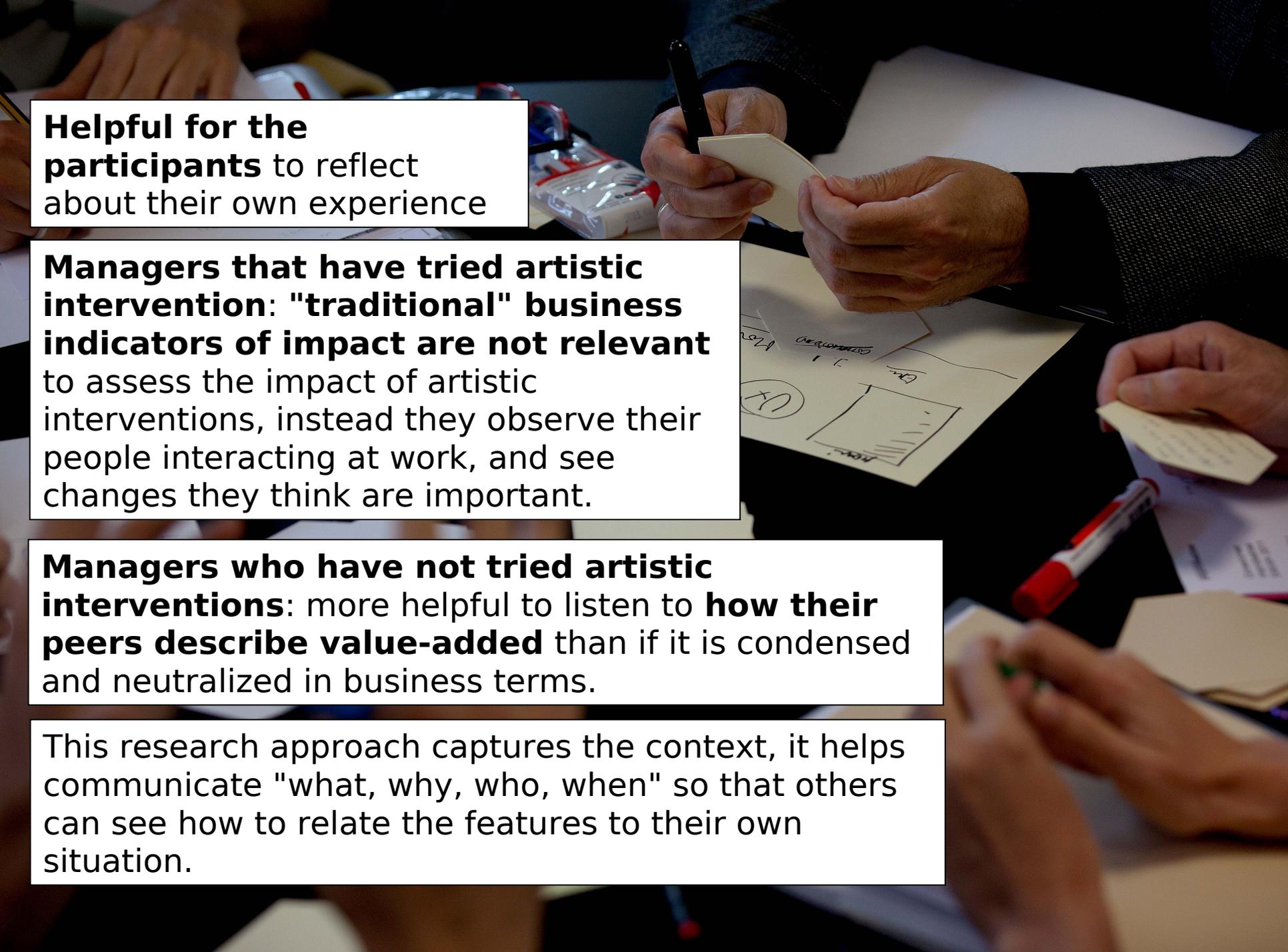
Anonymous

## ANTES

Por qué has decidido participar  
Qué es lo que más te ha atraído de la propuesta  
Tiene relación este proyecto con otras iniciativas en la organización  
Cuál ha sido el factor más importante a la hora de escoger al artista  
Cómo se han elegido l\*s trabajador\*s que participan en el proyecto  
Qué esperas que ocurra  
Qué temes que pueda ocurrir  
Qué supondría una decepción para tí?

## DESPUES

Qué te ha parecido el proceso  
Ha supuesto un impacto: para los trabajadores? para la organización? para tí?  
Cuanto de relevante ha sido la colaboración con el artista? Puedes explicar tu respuesta?  
Qué tipo de beneficio piensas que tu empresa/tu organización ha obtenido? y tu personalmente?  
Dar algunos ejemplos  
Si has aprendido nuevas habilidades, nómbralas por favor  
Si has ampliado tu red en nuevos campos especifica por favor  
Otros beneficios que has experimentado personalmente  
Puedes decirnos cualquier tipo de idea, posibilidad, sentimiento, descubrimiento o cualquier otra cosa que has obtenido de esta interacción que crees que es importante para ti a nivel personal y/o profesional  
En qué medida sientes que los/as trabajadores/as se han beneficiado de la interacción con los artistas? Para aquellos/as empleados/as que se han beneficiado, qué tipo de beneficio crees que han tenido? Podrías dar algunos ejemplos específicos? Otros beneficios que pienses que los empleados han obtenido de la interacción  
En general, cuál fue el aspecto más valioso de tu participación en Conexiones improbables? Cuál fue el aspecto más problemático de tu participación? Ocurrió algo en la interacción con el/la artista que te sorprendió? Qué tipo de prueba utilizas para saber si la interacción ha merecido la pena?  
Si realmente mediste los cambios/impactos, por favor especifica qué mediste. Si no mediste los cambios, puedes por favor indicar por qué no.  
Hay alguna otra cosa que podría haber hecho el/la artista para hacer más valiosa la experiencia  
Hay alguna otra cosa que podría haber hecho tu organización para hacer más valiosa la experiencia  
Qué actividades de apoyo por parte del equipo de Conexiones improbables apreciaste particularmente? Hay alguna otra cosa más que el equipo de Conexiones improbables podría haber hecho para hacer la experiencia más satisfactoria?  
En que medida estás de satisfecho con el apoyo de Conexiones improbables [XX]  
En general ¿te parece que el tiempo invertido en el proyecto mereció la pena?  
Cuánto tiempo de tu trabajo has dedicado al proyecto  
En general ¿piensas que el dinero invertido en el proyecto mereció la pena  
Recomendarías a otras personas (de esta u otra organización) que participaran en este tipo de interacciones  
Has tenido experiencias en el pasado de poner en marcha procesos de innovación o de cambio organizacional con la ayuda de expertos externos  
Si dices que sí, ¿cuál era el objetivo  
Con que tipo de experto externo trabajaste  
Qué te parecieron los resultados del proceso  
Comparando el proyecto de Conexiones improbables con otros proyectos de consultoría anteriores  
Hay ventajas específicas que valoras de la experiencia en Conexiones improbables  
Hay algo más que crees que deberíamos saber sobre tu experiencia con Conexiones improbables  
Cuál es el nombre de la empresa en la que trabajas



**Helpful for the participants** to reflect about their own experience

**Managers that have tried artistic intervention: "traditional" business indicators of impact are not relevant** to assess the impact of artistic interventions, instead they observe their people interacting at work, and see changes they think are important.

**Managers who have not tried artistic interventions:** more helpful to listen to **how their peers describe value-added** than if it is condensed and neutralized in business terms.

This research approach captures the context, it helps communicate "what, why, who, when" so that others can see how to relate the features to their own situation.

Berthoin Antal, Ariane, y Nussbaum Bitran, Ilana, **Beneficios personales y organizacionales de las intervenciones artísticas en organizaciones realizadas por Conexiones Improbables 2011-2013**, WZB, Marzo 2014

Berthoin Antal, Ariane, y Nussbaum Bitran, Ilana, **Recomendaciones de los participantes de las intervenciones artísticas en organizaciones realizadas por Conexiones Improbables 2011-2013**, WZB, Febrero 2014

Berthoin Antal, Ariane, y Nussbaum Bitran, Ilana, **¿Qué valoran los participantes de las intervenciones artísticas en organizaciones realizadas por Conexiones Improbables 2011-2013?** WZB, Febrero 2014

Berthoin Antal, Ariane, y Nussbaum Bitran, Ilana, **Trabajadores, Responsables y Artistas: Perspectivas sobre las intervenciones "Píldoras Creativas" y "Conexiones Improbables" 2011-2013**, WZB, Diciembre 2013 (1)

Berthoin Antal, Ariane, y Nussbaum Bitran, Ilana, **Reflexiones sobre el rol de Conexiones Improbables en las intervenciones 2011-2013**, WZB, Diciembre 2013 (2)

Berthoin Antal, Ariane and Strauss, Anke, **Artistic interventions in organisation: finding evidence of values-added**, 2013

Berthoin Antal, Ariane, **Artistic interventions in small organisations: Why do the stakeholders engage and what do they value from the experience?** Preliminary findings from an evaluation of "Creative Pills" produced by Conexiones improbables 2011-2012, October 2012. [Resumen] (3)

Berthoin Antal, Ariane, **Artistic intervention residencies and their intermediaries: A comparative analysis**, in: Organizational Aesthetics, 1/1 44-67, 2012.

Berthoin Antal, Ariane (with R. Gómez de la Iglesia and M. Vives Almandoz), **Managing artistic interventions in organisations. A comparative study of programmes in Europe**, 2nd edition, updated and expanded. Online publication. Gothenburg: TILLT Europe, 2011, 168 p. pdf.

Some 10 reports published and more to come

Other types of evaluations

Public presentations  
of results

Semantic analysis

Commissioned texts

